

DOCUMENT DE LIAISON ECOLE/COLLEGE

Nom et adresse de l'école :

	¹ 1ère année	2e année	3e année
Nom de l'enseignant de la classe Année scolaire			
Classe et cours			
Nom et ² qualité de la (ou des) personne(s) qui enseigne(nt) l'allemand			
Les élèves de ce cours ont-ils eu une initiation à une autre langue étrangère ? Si oui, laquelle ?			

Les enfants ont-ils eu un enseignement en cycle 2 ? OUI / NON

	Année 1	Année 2	Année 3
Méthodes ou manuels utilisés Logiciels Cédéroms			
Albums/Contes			
Chants, comptines, poèmes...			
Contenus culturels			
Projets particuliers (correspondance, voyage, spectacle...)			

¹ La première année ne correspond pas à la première année d'un cycle mais à la première année d'apprentissage de la LVE.

² Enseignant de la classe, enseignant de l'école, maître itinérant habilité, professeur du second degré, assistant étranger, intervenant extérieur, autre (préciser)

Compétences et fonctions langagières	Structures langagières	Oral			Ecrit		
		1	2	3	1	2	3
Année							
PARLER DE SOI							
Se présenter							
Donner son nom	<i>Ich bin... Ich heiße...</i>						
Donner son âge	<i>Ich bin acht. Ich bin acht Jahre alt</i>						
Dire où l'on habite	<i>Ich wohne in</i>						
Parler de sa famille	<i>Ich habe eine Schwester, zwei(...) Schwestern, zwei(...)Brüder keine Geschwister.</i>						
Dire ce que l'on ressent							
Etat général	<i>Mir geht's gut, nicht so gut, schlecht</i>						
la faim, la soif	<i>Ich habe Hunger/Durst</i>						
la joie, la satisfaction	<i>Prima! Toll! Wie schön!</i>						
la déception	<i>Das ist aber schade!</i>						
la fatigue	<i>Ich bin müde.</i>						
l'absence d'envie	<i>Ich habe keine Lust.</i>						
le dégoût	<i>Pfui ! I !</i>						
la peur	<i>O je! Ich habe Angst.</i>						
la surprise	<i>Oh ! Was ! Na, so was ! Nanu !</i>						
la douleur	<i>Autsch ! Au, mein Fuß Ich habe Bauchweh.</i>						
Parler de ses goûts							
de ce que l'on aime/ ou pas	<i>Ich mag.../Ich mag das nicht. Ich spiele gern Tennis / nicht gern Flöte.</i>						
exprimer une préférence	<i>Ich spiele lieber Basketball.</i>						
Parler de ses besoins, souhaits, désirs							
	<i>Ich möchte... Ich brauche...</i>						
Parler de ses intentions, de ses projets							
	<i>Ich will malen/spielen Wir wollen essen/ spielen/tanzen/singen</i>						
Dire que l'on possède ou non							
	<i>Das ist mein... Das ist nicht mein... Ich habe...Ich habe kein...</i>						
Dire que l'on est capable de faire ou non							
	<i>Ich kann.../Ich kann nicht schwimmen.</i>						
Dire que l'on a la permission de faire ou non							
	<i>Ich darf (nicht)spielen.</i>						
Dire où l'on va							
	<i>Ich gehe in die Schule/ ins Kino. Ich gehe zu Stefan.</i>						
PARLER AUX AUTRES							
Relations sociales							
Se saluer	<i>Hallo ! Guten Morgen ! Morgen! Guten Tag! Guten Abend! Gute Nacht</i>						
Prendre congé	<i>Tschüs ! Auf Wiedersehen ! Bis bald ! Bis Morgen ! Bis Freitag !</i>						
Remercier	<i>Bitte (schön)! Danke(schön)!</i>						
S'excuser	<i>Pardon ! Tut mir leid! Entschuldigung !</i>						
Formuler des souhaits	<i>Alles Gute (zum Geburtstag)! Frohe Weihnachten! Viel Glück !</i>						
Féliciter	<i>Bravo ! Schön ! Prima !</i>						
Demander des informations à un interlocuteur							
sur lui-même : sur son identité							
	<i>Wer bist du? Wie heißt du?</i>						
sur son âge	<i>Wie alt bist du?</i>						
sur son état général:	<i>Wie geht's ? Wie geht's dir ?</i>						
sur le lieu où il est, où il habite	<i>Wo bist du? Wo wohnst du ?</i>						
sur une date ou un horaire	<i>Wann kommst du?</i>						
sur ce qu'il fait, ce qu'il veut, ce qu'il désire	<i>Was machst du? Was willst du ?Was möchtest du?</i>						
sur ses préférences	<i>Was machst du gern/ lieber?</i>						
sur quelqu'un d'autre:							
	<i>Wer ist das? Wer ist da ? Was macht Paul (er) ? Wann kommt Uta (sie) ?</i>						

sur quelque chose : sur des objets	<i>Was ist das ? Ist das... ? Wo ist mein Buch, bitte ? Wie ist das?</i>								
sur un prix	<i>Was kostet das ?</i>								
sur un événement/un incident	<i>Was ist (denn) los ?</i>								
sur le temps	<i>Wie ist das Wetter (in Hamburg)?</i>								
sur l'heure	<i>Wieviel Uhr ist es? Wie spät ist es ?</i>								
sur la date	<i>Welcher Tag ist es heute?</i>								
Exprimer un désir, une injonction	<i>Gib mir das! Komm (her) ! Nimm doch !</i>								
Exprimer une appréciation, un jugement	<i>Du bist aber nett. Du singst gut. Richtig. Falsch. Das stimmt. Das stimmt nicht.</i>								
Demander et exprimer une permission	<i>Darf ich spielen? Ja, natürlich.</i>								
Exprimer une proposition	<i>Spielst du mit ? Willst du Karten spielen ? Wollen wir... ? Komm, wir spielen...</i>								
Répondre à une proposition									
accord	<i>Ja. Ja, gern. OK. ja, natürlich</i>								
accord	<i>Einverstanden. Also gut. Ja, klar.</i>								
désaccord	<i>Nein. nein, danke. Nein, tut mir leid.</i>								
incertitude	<i>Vielleicht.</i>								
Savoir participer à la vie de la classe									
demander la parole	<i>Ich, bitte.</i>								
demander de répéter	<i>Wie bitte ? Noch einmal, bitte !</i>								
demander de participer ou non	<i>Ich bitte ! Ich auch ! Ich nicht !</i>								
dire que l'on n'a pas compris	<i>Ich habe nicht verstanden.</i>								
dire que l'on sait ou ne sait pas	<i>Ich weiß es. Ich weiß es nicht .</i>								
demander une aide	<i>Wie sagt man... ? Hilf mir bitte!</i>								
consignes	<i>Setz dich! Hör auf ! Pas sauf ! Du bist drann . Du gehst raus! Geh raus! Weiter! Nimm deine Schere/ dein Heft! Sprich lauter Komm an die Tafel !</i>								
A comprendre seulement	<i>Setzt euch ! Hört gut zu ! Passt auf ! Nehmt euer Heft ! Nehmt eure Malstifte!</i>								
PARLER DES AUTRES ET DE SON ENVIRONNEMENT									
Savoir identifier/présenter ou désigner une personne	<i>Das ist Tina. Das ist Tinas Mutter. Das ist Herr Müller/ Frau Müller. Hier ist meine Mutter/mein Vater. Sie/ er heißt...</i>								
un animal, une chose	<i>Das ist eine Katze/ ein Buch. Das ist Martinas Buch.</i>								
Savoir décrire, qualifier, compter	<i>Das ist rot/ neu/ gut/ kaputt/ schön/... Markus ist groß/ klein/ nett/... Mein Fahrrad ist rot. Eins, zwei... hundert.</i>								
Savoir exprimer l'intensité ou la quantité	<i>Sehr gut! Sehr schön! Alle.</i>								
Savoir donner des informations									
sur quelqu'un	<i>Max (er) ist krank. Tina (sie) spielt. Er/sie kommt gleich. Sie kommen.</i>								
sur le temps qu'il fait	<i>Die Sonne scheint. Es regnet. Es schneit. Es ist kalt/ warm.</i>								
sur un prix	<i>Das Buch kostet sechs Euro.</i>								
Savoir utiliser									
quelques repères spatiaux	<i>Hier! Da! Rechts. Links. Oben. Unten. Vorn. Hinten.</i>								
quelques repères temporels	<i>Moment! Gleich! Später! Heute. Morgen. Jetzt. Jetzt nicht. Um fünf Uhr. Am Samstag.</i>								
quelques articulations de logique et de coordination	<i>und.../ oder.../ aber...</i>								

TYPOLOGIE D'ACTIVITÉS

Cocher de la manière suivante:

Jamais Quelquefois souvent

<p>Discrimination auditive</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Percevoir un phonème</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Discriminer deux sons voisins</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Repérer un mot désigné dans une suite de mots voisins</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Repérer l'accentuation de mot</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Identifier un schéma intonatif</p>	<p>Compréhension orale</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et faire</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et mimer</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et montrer</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et colorier</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et numéroter les images</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et compter</p>
<p>Reproduction orale</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et répéter (sons, mots, phrases...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et répéter (rythmes, intonations...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et dire (chants, comptines...)</p>	<p>Production orale</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Demander, écouter et cocher (enquêtes...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et répondre</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et participer (travail par paires, groupes...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Écouter et jouer (jeux de rôles, sketches...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Jouer et s'exprimer (jeux d'intérieur et d'extérieur)</p>
<p>Compréhension écrite</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Lire et faire (agir, dessiner, colorier...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Lire et choisir (QCM, cocher...)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Lire et associer</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Lire et segmenter</p>	<p>Production écrite</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Copier</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Compléter un texte, un questionnaire</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Mettre en ordre</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Produire un écrit personnel</p>

Autres activités (orales ou écrites) :

.....

.....

CONTENUS LEXICAUX ET CULTURELS

Lexique (cocher)	1	2	3
Corps / santé			
Couleurs			
Animaux			
Vêtements			
Famille			
Alimentation			
Ecole			
Maison			
Sentiments			
Ville / Transports			
Nombres			
Sports et loisirs			
Le temps qu'il fait			
Alphabet			
Jours / Mois / Saisons			

Contenus culturels	